

DODATOK Č. 35
K ZMLUVE O DIELO A POSKYTOVANÍ TELEKOMUNIKAČNÝCH
SLUŽIEB
č. 1054/1998
(SITB-OT4-2014/000023-001)

Zmluvné strany

Objednávateľ **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**
Adresa/sídlo: Pribinova ul. č. 2, 812 72 Bratislava
Zastúpený: [REDAKOVANÉ], vedúca služobného úradu MV SR
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, číslo účtu: [REDAKOVANÉ]
IČO: 00151866

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

Zhotoviteľ: **SWAN, a. s.**
Sídlo: Borská 6, 841 04 Bratislava
Zastúpený: [REDAKOVANÉ], predseda predstavenstva
 [REDAKOVANÉ], člen predstavenstva
Bank. spojenie: Tatra banka a. s., číslo účtu: [REDAKOVANÉ]
IČO: 35 680 202
DIČ: 2020324317
IČ DPH: SK 2020324317
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I – odd. Sa, vložka č.2958/B

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)

Preambula

V súvislosti s prijatím zákona č. 180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, sa s účinnosťou od 01.10.2013, zrušujú obvodné úrady vykonávajúce špecializovanú štátnu správu okrem iných aj v pôsobnosti Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky a Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky a zároveň pôsobnosť zrušených obvodných úradov prechádza na okresný úrad. Okresný úrad je miestny orgán štátnej správy a zároveň preddavková organizácia Ministerstva vnútra Slovenskej republiky. V súvislosti s reorganizáciou miestnej štátnej správy spolu s pôsobnosťou zrušených obvodných úradov prechádzajú na okresné úrady aj plnenia poskytované Zhotoviteľom Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky na základe Zmluvy o dielo a poskytovaní dátových telekomunikačných služieb č. 76/2004/1.13 zo dňa 24.06.2004 v znení jej neskorších dodatkov týkajúce sa zrušených obvodných úradov v rozsahu 55.129,71 EUR bez DPH mesačne, tiež plnenia poskytované Zhotoviteľom Ministerstvu dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky na základe Zmluvy o poskytovaní dátových telekomunikačných služieb zo dňa 20.12.2004 v znení jej neskorších dodatkov týkajúce sa zrušených obvodných úradov v rozsahu 41.600,- EUR bez DPH mesačne ako aj plnenia poskytované Zhotoviteľom Ministerstvu pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky na základe Zmluvy o poskytovaní telekomunikačných služieb a využití dátovej siete SWAN zo dňa 01.02.2010 v znení jej neskorších dodatkov týkajúce sa zrušených obvodných úradov v rozsahu 56.592,- EUR bez DPH mesačne, pričom nástupníckou organizáciou vo vzťahu k vyššie uvedeným plneniam

je Objednávateľ, t.j. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky. Zmluvné strany zhodne konštatujú, že prechodom plnenia nedochádza k zriaďovaniu nových služieb, ale len k delimitácii existujúcich plnení z dôvodu prijatia zákona č. 180/2013 Z.z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zmluvné strany sa teda na základe vyššie uvedeného a za účelom formálnej úpravy zmluvných podmienok z dôvodu vyššie uvedenej legislatívnej zmeny dohodli na doplnení zmluvy o dielo a poskytovaní komunikačných služieb č. 1054/1998, uzavretej dňa 05.05.1998, v znení jej neskorších dodatkov č. 1 až 34 (ďalej len "Zmluva") formou uzavretia tohto dodatku č. 35 (ďalej len "Dodatok") k Zmluve:

Čl. 1 Predmet dodatku

1. Na základe tohto Dodatku sa znenie zmluvy mení a dopĺňa nasledovne:
 - A. Z dôvodu prevodu časti podniku spoločnosti Vizada Networks, spol. s r. o., so sídlom Odborárska 5, 831 02 Bratislava, IČO: 31 373 500, na spoločnosť SWAN, a.s. so sídlom Borská 6, 841 04 Bratislava, IČO: 35 680 202, na základe Zmluvy o prevode časti podniku zo dňa 16.03.2012 sa so súhlasom Objednávateľa v bode 1.2. Zmluvy mení zmluvná strana Zhotoviteľa tak, ako je uvedené vyššie v ustanoveniach o zmluvných stranách tohto Dodatku. Oznámenie o prechode pohľadávok zo spoločnosti Vizada Networks spol s r.o. na spoločnosť SWAN a.s. bolo Objednávateľovi zaslané dňa 4.4.2012.
 - B. V článku 3. Zmluvy „PREDMET PLNENIA“ sa dopĺňajú nové body 3.4.14. a 3.4.15 s nasledovným znením:
 - 3.4.14. V súvislosti so zrušením obvodných úradov vykonávajúcich špecializovanú štátnu správu v pôsobnosti Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, Ministerstva životného prostredia SR a Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR a prechodom ich pôsobnosti na okresné úrady, ktoré sú v pôsobnosti Objednávateľa bude Zhotoviteľ počas platnosti tejto Zmluvy poskytovať komunikačnú službu typu MPLS VPN a ďalšie služby aj na pracoviskách okresných úradov, ktoré prevzali výkon špecializovanej správy po zrušených obvodných úradoch. Kompletný zoznam lokalít (pracovísk), vrátane pracovísk okresných úradov, ktoré prevzali výkon špecializovanej správy po zrušených obvodných úradoch, na ktorých sa poskytujú služby v zmysle tejto Zmluvy sú uvedené v prílohe č. 95 k tejto Zmluve, ktorá sa člení podľa typu pracovísk na časti A1, A2 a A3. Súčasťou prílohy č. 95 k tejto Zmluve, ako jej časť A4, je aj zoznam ďalších služieb poskytovaných na pracoviskách uvedených v častiach A1, A2 a A3 prílohy č.95 k tejto Zmluve. Zhotoviteľ sa zaväzuje a Objednávateľ akceptuje, že služby tak, ako sú zadefinované v prílohe č. 95 k Zmluve (t.j. podľa parametrov uvedených v prílohe č. 95 k Zmluve), Zhotoviteľ začne poskytovať najneskôr do 3 mesiacov odo dňa podpisu Dodatku č. 35. Do uvedeného termínu je Zhotoviteľ povinný služby poskytovať podľa parametrov platných ku dňu podpisu Dodatku č. 35. Zoznam prípojných bodov VSNET a SNET uvedený v prílohe č.95 časť A1, A2 a A3 nahrádza zoznamy prípojných bodov sietí VSNET a SNET uvedené v Zmluve v zmysle dodatkov č.1 až 34.
 - 3.4.15 Zhotoviteľ do termínu 30 kalendárnych dní vypracuje komplexnú štúdiu prechodu existujúceho sieťového riešenia na novú kvalitu bezpečnosti, spoľahlivosti a dostupnosti siete, pričom bude akceptovať oprávnené požiadavky užívateľa.

C. V čl. 5. Zmluvy „CENA“ sa v bode 5.3.5., na konci textu písmena d) vkladá text v nasledujúcom znení:

„a odo dňa účinnosti Dodatku č. 35 je zahrnutá v cene podľa bodu 5.48. Zmluvy.“

D. V čl. 5. Zmluvy „CENA“ sa v bode 5.5., na konci textu písmena k) vkladá text v nasledujúcom znení:

„a odo dňa účinnosti Dodatku č. 35 je zahrnutá v cene podľa bodu 5.48. Zmluvy.“

E. V čl. 5. Zmluvy „CENA“ sa dopĺňajú nové body 5.48. a 5.49. s nasledovným znením:

5.48. Cena služieb poskytnutých podľa článku 3.4.14. Zmluvy v miestach špecifikovaných v prílohe č. 95 časť A1 a A3 Zmluvy je 112.500,- EUR (slovom: stodvanásť tisíc päťsto euro) bez DPH mesačne,

Cena služieb poskytnutých podľa článku 3.4.14. Zmluvy v miestach špecifikovaných v prílohe č. 95 časť A2 Zmluvy je 32.100,- EUR (slovom: tridsaťdva tisíc sto euro) bez DPH mesačne

a cena ďalších služieb poskytnutých podľa článku 3.4.14. Zmluvy uvedené v prílohe č. 95 časť A4 Zmluvy je 30.400,- EUR (slovom: tridsať tisíc štyristo euro) bez DPH mesačne

5.49. Cenu podľa bodu 5.48. je možné meniť iba na základe dohody zmluvných strán, avšak objednávateľ sa zaväzuje, že celkový objem poskytovaného zmluvného plnenia v časti zmluvy týkajúcej sa poskytnutých služieb podľa článku 3.4.14. Zmluvy v miestach špecifikovaných v prílohe č. 95 časť A1 a A3 Zmluvy počas prvých 24 (dvadsiatich štyroch) mesiacov odo dňa účinnosti Dodatku č. 35 neklesne pod 75.000 EUR a celkový objem poskytovaného zmluvného plnenia v časti zmluvy týkajúcej sa poskytnutých služieb podľa článku 3.4.14. Zmluvy v miestach špecifikovaných v prílohe č. 95 časť A4 Zmluvy počas prvých 12 (dvanástich) mesiacov odo dňa účinnosti Dodatku č. 35 neklesne pod 20.000 EUR.

F. V čl. 16. Zmluvy „ODSTÚPENIE OD ZMLUVY A VÝPOVEĎ ZMLUVY“ sa doterajšie znenie bodu 16.6. nahrádza novým nasledovným znením:

16.6. Objedávateľ je oprávnený zmluvu alebo jej časť jednostranne vypovedať písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca, ktorý nasleduje po dátume doručenia písomnej výpovede. Zmluvné strany sa však zároveň dohodli, že časť zmluvy týkajúcu sa služieb poskytovaných podľa článku 3.4.14. Zmluvy v miestach špecifikovaných v prílohe č. 95 časť A1 a A3 Zmluvy nie je možné žiadnou zo zmluvných strán vypovedať počas prvých 24 (dvadsiatich štyroch) mesiacov odo dňa účinnosti Dodatku č. 35, a časť zmluvy týkajúcu sa služieb poskytovaných podľa článku 3.4.14. Zmluvy v miestach špecifikovaných v prílohe č. 95 časť A4 Zmluvy nie je možné žiadnou zo zmluvných strán vypovedať počas prvých 12 (dvanástich) mesiacov odo dňa účinnosti Dodatku č. 35

G. V čl. 21. Zmluvy „ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA“ sa doterajšie znenie bodu 21.5. nahrádza novým nasledovným znením:

21.5. Zmluvu, jej prílohy a dodatky je možné zmeniť alebo doplniť len postupom určeným v zmluve samotnej alebo na základe písomnej dohody zmluvných strán vo forme dodatku k Zmluve. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že osobitnou dohodou zmluvných strán, napr. aj vo forme objednávky, je možné zmluvu, jej prílohy a dodatky meniť aj v rozsahu, ktorý mení objem aktuálne poskytovaného zmluvného

plnenia podľa prílohy č. 95 s výnimkou uvedenou v bode 5.49. Zmluvy. Vzor objednávkového formulára tvorí prílohu č. 98 Zmluvy, vzor preberacieho protokolu tvorí prílohu č. 99 Zmluvy. Cenník komunikačných služieb a ďalších služieb tvorí Prílohu č. 96 Zmluvy. –Plnenia, ktoré nie sú uvedené v Cenníku komunikačných služieb a ďalších služieb, budú určené po vzájomnej dohode na základe predloženej cenovej ponuky vypracovanej Zhotoviteľom.

- H. V čl. 21. Zmluvy „ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA“ sa za bod 21.7. dopĺňa nový bod 21.8. s nasledovným znením:
- 21.8. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán z akéhokoľvek právneho titulu.
- I. V plnom rozsahu sa rušia prílohy č.85, 86, 88, 89, 90 a 91 Zmluvy.
- J. K Zmluve sa pripája nová príloha č. 95 „Zoznam lokalít poskytovania služieb a zoznam ďalších služieb“ Znenie prílohy č. 95 je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 35 a tým aj Zmluvy.
- K. K Zmluve sa pripája nová príloha č. 96 „Cenník komunikačných služieb a ďalších služieb.“ Znenie prílohy č. 96 je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 35 a tým aj Zmluvy.
- L. K Zmluve sa pripája nová príloha č. 97 „Technický popis ďalších služieb.“ Znenie prílohy č. 97 je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 35 a tým aj Zmluvy.
- M. K Zmluve sa pripája nová príloha č. 98 „Vzor objednávkového formulára.“ Znenie prílohy č. 98 je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 35 a tým aj Zmluvy.
- N. K Zmluve sa pripája nová príloha č. 99 „vzor preberacieho protokolu.“ Znenie prílohy č. 99 je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 35 a tým aj Zmluvy.

Čl. 2 Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č.35 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží 2 rovnopisy.
2. Dodatok č. 35 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňa 1.3.2014 , najskôr však po jeho zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

3. Každá zo zmluvných strán obsahu Dodatku č. 35 rozumie a podpisuje ho na základe slobodnej vôle bez nátlakov. Súhlas s celým znením potvrdzujú zmluvné strany podpisom svojich oprávnených zástupcov.

Za Objednávateľa:
Bratislava, dňa

Za Zhotoviteľa:
Bratislava, dňa

Ministerstvo vnútra
Slovenskej republiky

Vedúca služobného úradu MV SR

predseda predstavenstva
SWAN, a.s.

člen predstavenstva
SWAN, a.s.